

KAN TU DU KE LEI LUO FU YU YAN

看图读《克雷洛夫寓言》

杨新华 钟银珍 编文
高 朦 王 猛 绘图



金盾出版社

下

看图读《克雷洛夫寓言》(下)

杨新华 钟银珍 编文

高 朦 王 颀 绘图

传奇漫画工作室 图文制作

(赵志宏 赵 静 赵 影

于 森 高 丹 惠 然)

金盾出版社出版、总发行

北京太平路5号(地铁万寿路站往南)

邮政编码:100036 电话:68214039 68218137

传真:68276683 电挂:0234

封面印刷:北京 3209 工厂

正文印刷:北京 2207 工厂

各地新华书店经销

开本:787×1092 1/24 印张:3

2000年10月第1版第1次印刷

印数:1—21000册

ISBN 7-5082-1242-8

G·442 定价:7.00元

(凡购买金盾出版社的图书,如有缺页、
倒页、脱页者,本社发行部负责调换)

编者的话

寓言有着悠久的历史，是世界上最古老的文学体裁之一。寓言故事想象丰富，情节生动，寓意深刻，寓教于乐，对少年儿童开发智力，健康成长大有好处。为了丰富孩子们的精神世界，我们从《克雷洛夫寓言》中挑选出部分精品，以图文并茂的形式，改编成《看图读〈克雷洛夫寓言〉》，相信会受到少年儿童和家长们的欢迎、喜爱。

目 录

高傲的鹰王	1
野兽议政	7
贪心的人	15
磨坊主	23
年轻的流浪者	29
小石斑鱼之死	34
狐狸的本性	39
老头儿和狼	45
蠢猪	50
主人和雇工	55
诽谤者和蛇争第一	60
攀附雄鹰的蜘蛛	66

高傲的鹰王

gāo ào de yīng wáng

1. 这是一座美丽的大森林。清晨，春日的阳光透过茂密的枝叶，洒向林中野花盛开的草地。鸟儿在树林里飞来飞去，叽(jī)叽喳喳(zhā)喳叫个不停。

2. 这时两只鹰从森林上空飞过，雄鹰不禁赞叹道：“亲爱的，这地方多美呀！我们住在这里好吗？”于是决定住下来。

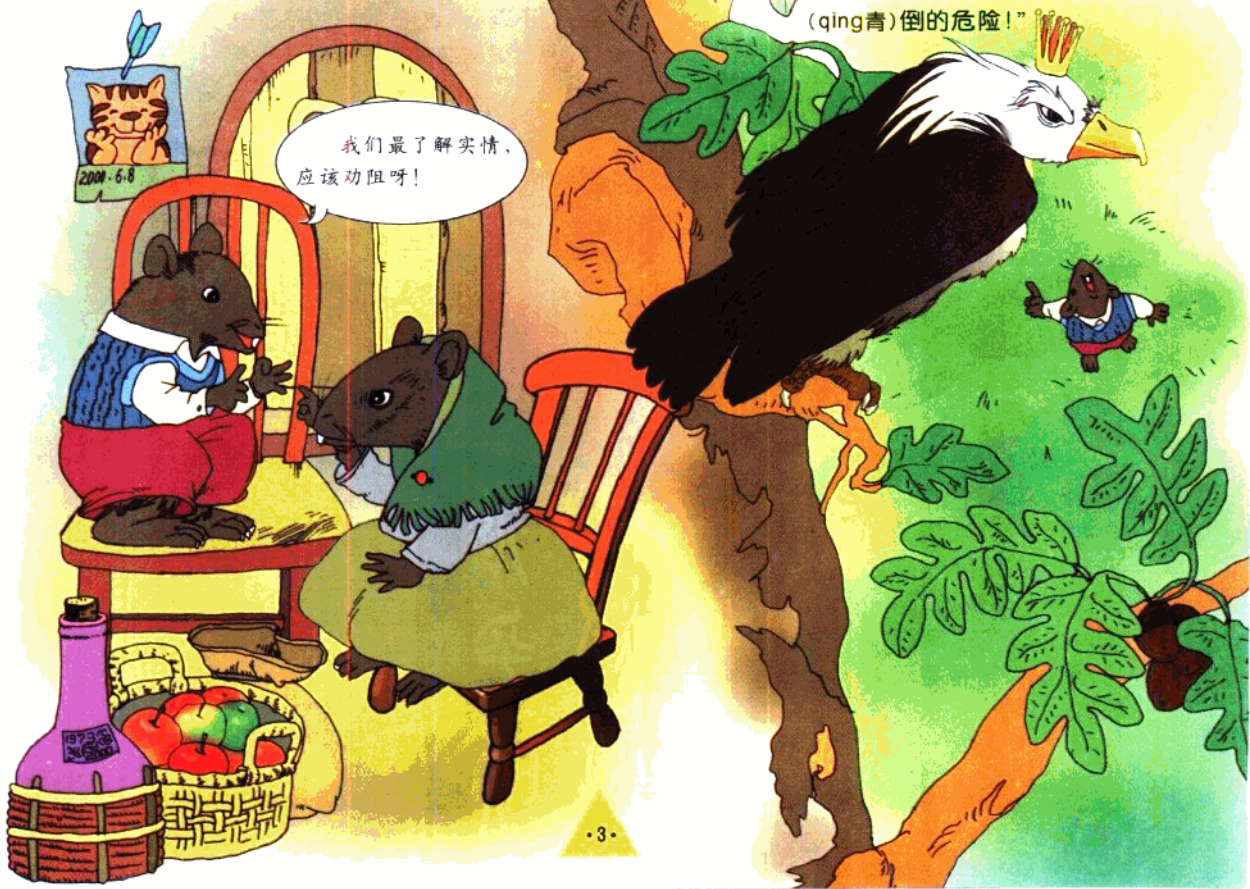
A colorful illustration depicting a scene from a story. In the foreground, a large eagle with a white head and dark body is perched on a thick tree branch, wearing a golden crown. In the background, several other birds are shown: a white bird with a yellow beak flies in the upper left; a brown owl with large eyes is perched on a branch; a green bird and a black bird are also visible. On the right, a black bird with a red collar is perched on a branch, and a yellow bird is nearby. The scene is set against a backdrop of green foliage and a light sky.

3. 来了新鸟王, 众鸟热烈欢迎,
纷纷前来祝贺, 张罗为新鸟王建筑王
宫。黄鹂(lí)建议筑在柳树上, 喜鹊
却说白杨树才是好地方。

4. 鹰王自有主张, 它看中了一棵高大的
橡(xiàng)树。于是众鸟纷纷出动, 为鹰王在
橡树顶上筑(zhù)巢(cháo)建宫。

5. 橡树下恰有一个田鼠洞，洞主人知道树根已腐烂，在上面筑巢是不妥(tuǒ)的，便打算向鹰王提出忠告。鼠夫人说：“你是个小人物，敢去见鹰王吗？”

6. 田鼠决定出洞见鹰王。正巧鹰王飞下来巡视，田鼠便壮着胆子叫道：“大王，千万不能在这棵树上筑巢呀，它的根已经腐(fǔ)烂了，随时有倾(qīng)倒的危险！”





7. 鹰王一瞧，原来是只小田鼠。鹰王早知“鼠目寸光”这句名言，现在居然对鸟王的事情说三道四，便不屑(xiè)一顾地“哼”了一声，飞上橡树继续指挥筑巢。



8. 众鸟齐动手，鹰巢很快筑好。鹰王和王后在新建的宫廷里生活十分美满，不久就生出了一窝小鹰，鹰王兴奋得整天歌唱。

9.秋天来了，刮起阵阵凉风，整片森林发出沙沙的呼啸(xiào笑)声。这天早晨，鹰王迎着秋风出外觅(mì)食，很快猎获到一只小兔，兴高采烈地回窝。

10.待回到住处，却见到令鹰王心碎的惨状：高大的橡树倒在地上，窝中的王后和它的儿子、女儿们被压在大树下，全被活活压死了！



11. 鹰王悲痛欲绝，围着死去的雌鹰和鹰儿盘旋，不断发出凄厉的惨叫声。

12. 田鼠听见鹰王的惨叫声，立即迎上前去，向鹰王表示哀悼(dào道)，又说：“我一天到晚都在地下活动，熟悉每棵树的状况，但您对我的忠告置若罔闻！”

13. 鹰王后悔莫及，它要离开这个伤心的地方，鹰王痛苦地忏(chàn)悔道：“这是上天对我高傲自大、不能平等待人的惩(chéng)罚(fá)，轻视小人物，终会吃大亏！”



野
yě

兽
shòu

议
yì

政
zhèng



1. 在一个山高林密的地区，生活着一群野兽，兽中之王，是雄壮的狮子。狮王立下一个规矩(jǔ)，凡重大事情都要经过野兽大会讨论决定，不能各行其是，为所欲为。

2. 美丽的夏天来了，青草遍地。

羊儿们吃得饱饱的，养得肥肥的，尽情地在青草地上玩耍嬉闹。



3. 贪婪(lán)的狼看到

这些肥肥的羊儿，涎(xián)水都流出三尺长，便在脑袋里打着这些羊儿的主意。





4. 狼很想担任羊群看守的职务, 但顾虑野兽大会不容易通过, 便找狡猾的狐狸帮忙。狐狸见此事有利可图, 便如此这般地帮助出了馊(sōu)主意。

5. 于是狼来到狮王驻地, 带着礼物晋(jìn)见狮王, 恭维说: “尊敬的大王啊, 您英明的统治, 使得整个森林繁荣昌盛, 我们衷心地拥护您!”





6. 狮王听了狼一番阿(ē)谀(yú)奉承的话,顿觉心情舒畅,便问:“你找我有什么事吗?快大胆地说吧!”

7. 狼抓住时机,建议说:“您看,羊儿整天在草地上吃草,东一只、西一只的,太没有秩(zhì)序了。”



你有什么好办法吗?



8. 狼自告奋勇说:“大王,我愿去当羊群的看守,我会整顿好羊群的秩序,严惩不守纪律的羊儿!”



狡猾的家伙!

9. 与此同时，狐狸则到狮后处活动，凭着三寸不烂之舌，说得天花乱坠(zhuì)，狮后果然被说动了。

10. 要不要让狼担任羊群的看守呢?狮王颇费心思。有狮后说情，它不好驳回狼的请求，但又考虑到狼一向名声不好，不便徇(xùn)私情，于是决定召开野兽大会。

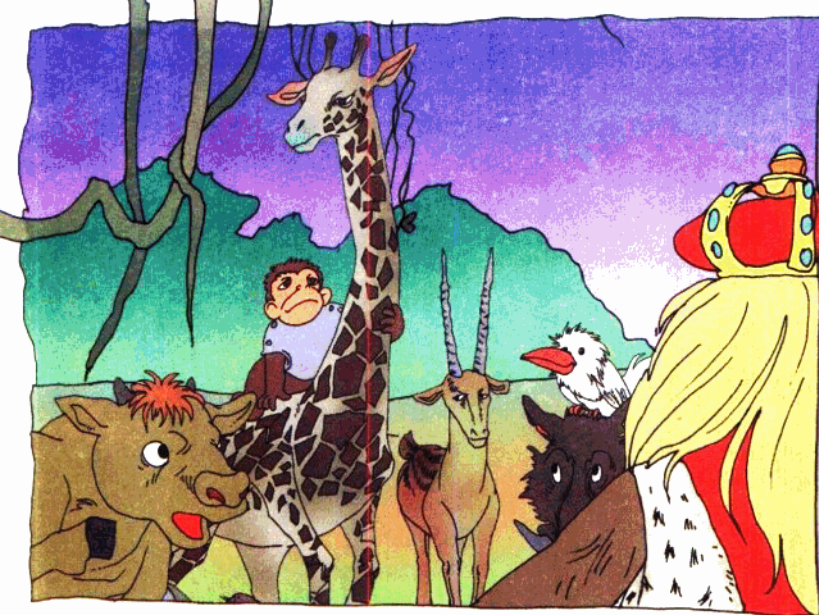
哈哈……

哈哈……

11. 狮王派能说会道的狐狸通知全体野兽在狮王驻地开会，狐狸首先通知虎、豹(bào)、熊、黑(hei)，并跟它们叽叽咕咕一番，说：“如果狼当上羊群看守，我们就不……”



12. 野兽大会开始了，狮王宣布会议议题，虎、豹、熊、黑依次表态，异口同声都说狼能力强，管理有方，要求严格，完全能够担当羊群看守的重任。



13. 虎、豹等发言后，会场一片沉寂。唯有牛犊(dú独)突然打破沉寂，哞(mōu)哞叫道：“我亲眼见到狼大爷吃过羊……”



14. 小牛犊的话未说完，虎、豹等吼(hǒu)道：“你胡说什么？”吓得老牛赶紧把牛犊拉回到身边。

小乖乖，
快回来！

15. 狮王环顾全场，没有见到羊出席会议。正要说什么，狐狸赶紧嚷道：“尊敬的狮王，您看大家都一致同意，是不是就这样决定了？！”



16. 狮王心里有点儿纳闷，今天这些动物是怎么啦？于是说：“可是，狼吃过……”



17. 狐狸连忙喊道：“大王，您真是英明的君王，对王国的每一个臣民都了解得一清二楚。可是，如果不给狼这个职位，只怕情况会更糟！”

